

Vastulausete osakonna otsus: rahuldada vastulause tervikuna.

Apellatsioonikoja otsus: tühistada vaidlustatud otsus ja jätta vastulause rahuldamata.

Väited: Nõukogu määruse nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna apellatsioonikoda leidis vääralt, et puudub asjaomaste kaubamärkide vahel segiajamise tõenäosus; nõukogu määruse nr 40/94 artikli 8 lõike 5 rikkumine, kuna apellatsioonikoda ei tuvastanud, et vastulause aluseks oleval kaubamärgil on Ühendkuningriigis maine.

### 30. detsembril 2008 esitatud hagi — Carpent Languages versus komisjon

(Kohtuasi T-582/08)

(2009/C 69/96)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Pooled

Hageja: Carpent Languages SPRL (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat P. Goergen)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

#### Hageja nõuded

- Tunnistada hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- sellest tulenevalt tühistada hageja pakkumuse tagasilükkamise otsus;
- tühistada otsus, millega leping sõlmiti piiratud vastutusega eraõigusliku äriühinguga ADIE TECHNICS;
- teise võimalusena, juhul kui Esimese Astme Kohus ei rahulda vaidlustatud otsuse tühistamise nõuet, mõista komisjonilt hageja kasuks välja 200 000 (kakssada tuhat) eurot mittevaralise ja varalise kahju hüvitamiseks;
- mõista kõik kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

#### Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab komisjoni otsuse lükata tagasi hageja pakkumus, mis on esitatud hankemenetluse raames lepingu osa nr 4 kohta „Mitmed koosolekute ja konverentside korraldamise teenuseid puudutavad raamlepingud” (ELT 2008, S 58–77561), ning otsuse sõlmida leping teise pakkujaga. Lisaks nõuab hageja, et hüvitataks vaidlustatud otsusega väidetavalt tekitatud kahju.

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet, et:

- rikutud on põhjendamiskohustust, kuivõrd komisjon ei täpsusta ei edukaks tunnistatud pakkuja saadud punktide arvu ega edukaks tunnistatud pakkumuse eeliseid võrreldes hageja pakkumusega; lisaks ei täpsustanud komisjon hagejale seda, milline kahest hageja esitatud juhtumiuuringust ei saanud piisavat arvu punkte;
- tehtud on ilmne hindamisviga, kuna hindamiskomitee andis alla 70 punkti ühele hageja esitatud juhtumiuuringule vaatamata sellele, et hageja oli vastavalt pakkumistingimustele üksikasjalikult täpsustanud lähenemisviisi, mida ta oleks teenuste osutamiseks järginud, vahendeid, mida ta oleks erinevate ülesannete täitmiseks kasutanud, tööde ajakava ning hinnangut kulude kohta;
- rikutud on võrdse kohtlemise ja mittediskrimineerimise põhimõtteid, nagu need on sätestatud finantsmääruse artikli 89 lõikes 1, kuna isik, kellega leping sõlmitakse, ei täida tehnilist suutlikkust puudutavaid valikukriteeriume.

### 22. detsembril 2008 esitatud hagi — Evropaiki Dynamiki versus komisjon

(Kohtuasi T-589/08)

(2009/C 69/97)

Kohtumenetluse keel: inglise

#### Pooled

Hageja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreeka) (esindajad: advokaadid N. Korogiannakis, P. Katsimani, M. Dermizakis)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

**Hageja nõuded**

- tühistada komisjoni otsused, millega hageja pakkumusi ei hinnatud edukaks ning otsustati sõlmida hankeleping edukaks tunnistatud pakkujaga;
- mõista komisjonilt välja hüvitis hagejale kõnesoleva hanke-menetluse tõttu tekkinud kahju eest summas 920 000 eurot, mis võib ulatuda ka 1 700 000 euroni, sõltuvalt CITL projekti lõplikust maksumusest;
- mõista komisjonilt välja hageja õigusabi- ja muud kulud ning hagi esitamise seotud kulud, isegi kui hagi jäetakse rahuldamata.

**Väited ja peamised argumendid**

Hageja palub käesolevas hagi tühistada kostja otsused, millega viimati nimetatud lükkas tagasi tema poolt vastuseks avaliku hankemenetluse ENV.C2/FRA/2008/0017 „Emissioonikvootide vahetamise kord — CITL/CR”<sup>(1)</sup> pakkumiskutsele esitatud pakkumused ning otsustas sõlmida hankelepingu edukaks tunnistatud pakkujaga. Lisaks taotleb hageja hankemenetluse tõttu väidetavalt tekkinud kahju hüvitamist.

Hageja esitab hagi toetuseks kaks väidet.

Esiteks väidab hageja, et komisjon on hageja poolt kõnealuse hanke kolme osa kohta esitatud kolme pakkumuse hindamisel teinud mitmeid ilmseid hindamisvigu.

Teiseks väidab hageja, et komisjon ei ole järginud läbipaistvuse ja võrdse kohtlemise põhimõtteid ning rikkunud finantsmääruse<sup>(2)</sup> artikleid 92 ja 100, mis kajastavad nimetatud põhimõtteid. Lisaks on tellija rikkunud kohustust, mille kohaselt on ta kohustatud oma otsust piisavalt põhjendama. Samuti väidab hageja, et komisjon ei esitanud talle lisateavet selle kohta, mis puudutas edukaks tunnistatud pakkuja paremust ning mida hageja oli taotlenud pärast lepingu sõlmimise otsuse tegemist. Hageja väidab veel, et tellija kohaldas kriteeriumeid, mida ei olnud eelnevalt ära märgitud ning mis seetõttu olid potentsiaalsetele pakkujatele teadmata.

<sup>(1)</sup> ELT 2008/S 72-096229.

<sup>(2)</sup> Nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, lk 1; ELT eriväljaanne 01/04, lk 74).

**5. jaanuaril 2009 esitatud hagi — Dornbracht versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Metaform Lucchese (META)**

(Kohtuasi T-1/09)

(2009/C 69/98)

*Hagiavaldus esitati saksa keeles*

**Pooled**

*Hageja:* Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG (Iserlohn, Saksamaa) (esindajad: advokaadid P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann)

*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* Metaform Lucchese SpA (Monsagrati, Itaalia)

**Hageja nõuded**

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 3. novembri 2008. aasta otsus (asi nr R 1152/2006-4);
- mõista kohtukulud ning ühtlustamisametis toimunud menetluse kulud välja kostjalt.

**Väited ja peamised argumendid**

*Ühenduse kaubamärgi taotleja:* hageja.

*Asjaomane ühenduse kaubamärk:* sõnamärk „META” kaupadele klassides 9, 11, 20 ja 21 (registreerimise taotlus nr 3 081 271).

*Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik:* Metaform Lucchese SpA.

*Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis:* kujutismärk „META-FORM” kaupadele klassides 6, 11, 20, 21 ja 24 (ühenduse kaubamärk nr 1 765 361), Itaalia kujutismärk (kaubamärk nr 587 108) ja rahvusvaheline kujutismärk (kaubamärk nr 603 054) samuti kaupadele klassides 6, 11, 20, 21 ja 24.

*Vastulausete osakonna otsus:* rahuldada vastulause.

*Apellatsioonikoja otsus:* jätta kaebus rahuldamata.

*Väited:* määruse (EÜ) nr 40/94<sup>(1)</sup> artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna vastandatud kaubamärkide puhul ei esine segi-ajamise tõenäosust.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994 L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).